



大会

正式记录

裁军审议委员会

第三六七次会议

2017年4月21日星期五下午3时45分举行
纽约

主席： 马丁尼茨女士 (阿根廷)

下午3时45分开会。

议程项目6

裁军审议委员会向大会第七十二届会议提交的报告

主席（以西班牙语发言）：委员会现在着手通过载于文件A/CN.10/2017/L.1、A/CN.10/2017/WG.I/CRP.2和A/CN.10/2017/WG.II/CRP.3的各附属机构在议程项目4和5下所提交报告及委员会的报告草稿。这些文件均已分发。委员会随后将听取各代表团的结束性发言。

现在开始审议和通过各附属机构关于具体议程项目的报告。我首先请各工作组主席介绍各工作组的报告。

我现在请第一工作组主席介绍载于文件A/CN.10/2017/WG.I/CRP.2的第一工作组报告，第一工作组负责审议题为“关于实现核裁军和不扩散核武器目标的建议”的议程项目4。

门德斯·格拉特罗尔先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国），第一工作组主席（以西班牙语发言）：我欢迎裁军事务高级代表金垣洙先生与会，我们对他在事务厅任职期间完成的工作表示真诚祝贺。

我谨介绍第一工作组的报告，第一工作组负责审议题为“关于实现核裁军和不扩散核武器目标的建议”的议程项目4。

工作组从4月5日至20日共举行了12次会议。在此期间，工作组有机会审议各项文件，包括载有前任主席的报告的文件（A/CN.10/2016/L.2）和与2017年主席的报告有关的文件。

我想强调这样一个事实，在履行赋予我们的任务时，工作组所有代表团始终表现出在积极、专业的氛围内开展对话的精神。尽管我们作出最大努力，工作组仍未能就正在审议的问题的建议上达成共识。但是，我们的工作为明年届会期间的审议工作奠定了坚实基础。该报告载于A/CN.10/2017/WG.I/CRP.2。

最后，我感谢所有加入工作组的代表团。能与各代表团共同合作实属荣幸，更是一段有收获和有意义的经历。我对主持工作组的工作感到荣幸，并感谢裁军审议委员会所有成员国代表团对我担任主席表示信任。我们准备继续以我国代表的身份，推动实现裁审会的目标。

主席女士，我感谢你委任我履行崇高职责。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-10955 (C)



无障碍文件

请回收



主席（以西班牙语发言）：没有人有意见，我就认为裁审会希望通过文件A/CN.10/2017/WG.I/CRP.2所载的第一工作组关于议程项目4的报告。

就这样决定。

主席（以西班牙语发言）：裁审会现在审议文件A/CN.10/2017/WG.II/CRP.3所载的第二工作组关于议程项目5“常规武器领域切实可行的建立信任措施”的报告。

我现在请第二工作组主席介绍该工作组的报告。

斯托伊娃女士（保加利亚），第二工作组主席（以英语发言）：首先，我同样感谢金垣洙先生在任职期间所做的一切辛勤工作，并感谢他在此与我们共同参加会议。

我很高兴介绍第二工作组关于议程项目5“常规武器领域切实可行的建立信任措施”的报告。第二工作组在4月4日至21日举行了13次会议。工作组以前任主席摩洛哥的Eloumni先生编写的文件（A/CN.10/2016/L.3）为基础，开始其审议工作。工作组继续开展工作并进行审议，并得以在完成其工作时提出了文件A/CN.10/2017/WG.II/CRP.1所载、工作组报告所附“常规武器领域切实可行的建立信任措施”的实质性建议。

我谨感谢所有代表团辛勤工作。我还感谢大会和会议管理部、联合国裁军事务厅及我的同事们在整个审议期间提供的所有支持。我个人深信，我们在第二工作组所作努力的结果表明多边主义能够奏效，并向世界发出信息：即便在裁军这样的难题上，依然能够达成一致。与我的同事们共事实属荣幸。我对他们的政治意愿、艰苦努力、灵活性和建设性立场表示欢迎，并感谢他们的信任与支持。我为他们所有人取得的成就表示祝贺。

我还要感谢口译员为确保大家的理解辛勤开展的所有工作，感谢自始至终支持我们工作的会议工作人员。

主席（以西班牙语发言）：有人要对报告发表意见吗？

达菲先生（联合王国）（以英语发言）：我将作简短发言。在长时间讨论和认真审议之后，联合王国本着合作精神加入协商一致意见，没有反对第二工作组的报告（A/CN.10/2017/WG.II/CRP.3）。但就该文件关于具有法律约束力的文书的措辞，我们谨借此机会重申，具有政治约束力的文书与建立信任措施同样重要。

《联合国常规武器登记册》、《联合国军事支出报告》、《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，以及《使各国能够及时可靠地识别和追查非法小武器和轻武器国际文书》均为具体有普遍性的文书，它们在发展透明度与合作方面发挥重要而有效的作用，因此能够有助于在更广范围内增强国际信任和相互信任。我们必须继续鼓励和支持与这些文书开展协作，以确保它们充分发挥效力。

正如我国代表团阐明的那样，虽然该文件的措辞不够理想，但是我们确实欣见第一工作组已就此开展工作，并且该文件本身已经获得通过——与关于核问题的工作区分开来。这是一个积极步骤，我们期待联合国裁军审议委员会在今后的会议上探讨其他常规问题，并希望关于核问题的讨论能够取得类似进展。

哈拉克先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席女士，首先我谨向你和我们所有人表示祝贺，因为我们就常规武器领域的建立信任措施达成了一致。

阿拉伯叙利亚共和国支持为建立一个没有威胁、杜绝使用武力的世界所作的崇高努力。根据这些原则，我国代表团加入了就文件（A/CN.10/2017/WG.2/CRP.3）达成的协商一致。尽管如此，我们谨对刚刚通过的文件中关于原则的部分未能纳入91段之二表示保留意见。该段涉及侵略和外国占领罪。

主席（以英语发言）：我是否可以认为裁审会希望通过载于文件A/C.10/2017/WG.II/CRP.3的第二工作组关于议程项目5的报告，以及载于其中的结论和建议。

就这样决定。

主席（以西班牙语发言）：我们再次通过了裁审会附属机构的报告。我谨感谢两个工作组主席的不懈努力和奉献精神。裁审会十分感谢他们发挥得力的领导作用，指导就这些非常复杂的问题进行审议。

我们现在将开始审议载于文件A/CN.10/2017/L.1的裁军审议委员会的报告草稿。

我现在高兴地请委员会报告员发言，介绍该报告草稿。

Robatjazi先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：首先，我很荣幸地代表主席团向裁军审议委员会介绍载于文件A/CN.10/2017/L.1的裁审会报告草稿。该报告草稿由四个部分组成，即“导言”、“2017年实质性会议的安排和工作”、“文件”以及“结论和建议”。

根据惯例，报告草稿是对裁审会在本届会议工作和程序的事实描述。实质性部分由两个工作组的报告组成，裁审会刚刚通过了这些报告，它们是这份报告的一部分。

裁审会今年继续在所通过的本周期议程下工作。鉴于裁审会具有审议方面的授权，所提交的口头和书面提案都有助于实现这两个小组的目标。我有幸注意到两个工作组的主席及代表团作出不懈努力，以解决与实质性议程项目有关的问题，并参与深入讨论，以寻求共识。

我谨藉此机会表示，我很荣幸能够担任本届会议的报告员，尤其是能够在主席加布里埃拉·马提尼克女士的得力领导下工作。

最后，请允许我向裁军事务高级代表金垣洙先生先生表示感谢，感谢他的办公室为主席团和各会

员国提供的法律顾问服务和支持。此外也请允许我就裁审会的会议得到出色安排和会议服务，向主管大会和会议管理事务副秘书长凯瑟琳·波拉德女士表示衷心感谢。最后但同样也很重要，感谢所有口译员使我们能够相互理解。我谨赞扬秘书处所有成员的不懈努力和善意援助。

在作了上述简短发言之后，我建议裁审会通过载于文件A/CN.10/2017/L.1的报告草稿。

主席（以西班牙语发言）：我们现在审议裁审会的报告草稿。我们将逐节进行审议。

如果没有人对第一节“导言”发表意见，我将认为裁审会希望通过这一节。

就这样决定。

主席（以西班牙语发言）：我们现在审议第二节“2017年实质性会议的安排和工作”，即第2至第13段。是否有代表团希望就这一节发表意见？

Alokly先生（利比亚）（以阿拉伯语发言）：关于哪些国家代表哪些区域集团发言，第8段的阿拉伯语版本有一些小的编辑错误。

主席（以西班牙语发言）：秘书处将认真注意这一意见。

斯托伊娃女士（保加利亚）（以英语发言）：关于第二节第11段，应当对第二工作组举行会议的次数作出技术性更正。可能还需对第一工作组作出类似更正。关于第二工作组，报告中的内容应为“从4月4日至21日举行了13次会议”。

主席（以西班牙语发言）：实际上，第10段的内容应该是“第一工作组于4月5日至21日举行了12次会议”。此外，第11段的内容应该是“第二工作组于4月4日至21日举行了13次会议”。秘书处还应该注意这一点。如果没有其他意见，我就认为经口头订正的第二部分获得通过。

就这样决定。

主席（以西班牙语发言）：我们现在讨论第三部分第14和第15段。

如果没有意见或疑问，我就认为裁审会决定通过第三部分。

就这样决定。

主席（以西班牙语发言）：我现在请各位代表就题为“结论和建议”（第16和第17段）的第四部分发表意见。

（以英语发言）

根据第二工作组的成果，第17段的内容应该如下：

“在其第367次会议上，裁审会以协商一致方式通过了拟提交大会第七十二届会议的裁审会及其附属机构的报告和其中所载的关于议程项目5的结论和建议。裁审会向主席、主席团成员、两工作组主席及秘书处表示感谢。”

（以西班牙语发言）

如果没有意见，我就认为裁审会希望通过第四部分。

就这样决定。

主席（以西班牙语发言）：鉴于草案各部分都获得通过，我就认为裁审会希望通过文件A/CN.10/2017/L.1所载裁审会的整份报告草稿。

就这样决定。

总结发言

主席（以西班牙语发言）：我现在请裁军事务高级代表发言。

金垣洙先生（裁军事务高级代表）（以英语发言）：对于裁军审议委员会和联合国裁军机制而言，今天是个意义重大和令人高兴的日子。在达成实质性协议方面，裁审会打破了将近20年之久的僵局，协助为被许多人视为停滞不前且无可挽回的进

程注入活力。首先，我必须就这一成就向所有代表团表示祝贺。我感谢他们所有人展现出灵活性和意愿，为我们的集体安全找到共同点。

我感谢并祝贺主席及其主席团辛勤工作并发挥领导作用，将会员国召集在一起。我还感谢第一工作组和第二工作组两位主席门德斯·格拉特罗尔先生和斯托伊娃女士坚持不懈的努力。我本人要感谢主席门德斯·格拉特罗尔先生和斯托伊娃女士及报告员罗巴贾兹先生对我和联合国裁军事务厅的溢美之词。最后，我要感谢许多前任主席协助做到这一点，包括克罗地亚的德罗布尼亚克大使、塞内加尔的塞克大使及瓦努阿图的特维大使。

对于本机构和全世界受武装暴力影响的数百万人而言，第二工作组通过关于切实可行的常规武器领域建立信任措施的建议，是一项非常积极的重大进展。常规武器亦即在全球每场冲突中都使用的武器，这个领域的建立信任措施，有助于缓解紧张局势和建立信任。因此，这些措施将有助于我们共同努力解决和防止冲突，并促进实现可持续发展。信息交流和建立沟通渠道、特别是面对面的对话等措施，对于减少风险和更好地理解彼此的关切是必不可少的。

同样，努力促进军事约束措施，如限制演习和实兵调动，将促进共同安全，营造一种降低脆弱性的氛围。古特雷斯秘书长对当今世界的描述是：在错综复杂、相互关联的网络中交织着新旧冲突的世界。这些措施有助于理清这一复杂的网络。国际社会现在指望所有会员国确保切实有效地实施这些建立信任的措施。联合国随时准备提供我们力所能及的帮助。

主席女士，我还欢迎你就外层空间活动中的透明度和建立信任措施举行的非正式讨论，其目标是防止外层空间的军备竞赛。主席女士，我感谢你组织这些协商。我还赞扬中国、俄罗斯联邦和美国倡议提出这一项目。这三个最大的航天国在联合国

裁军审议委员会一致处理这一议题，这令人倍受鼓舞。

首先，鉴于外层空间对所有国家的至关重要性，与安全保障相关的议题理应在一个具有普遍性的机构得到审议。其次，鉴于外层空间的战略重要性、全球当前的安全形势和多边军备控制进展迟缓，扩大就外层空间透明度和建立信任措施达成的共识可产生积极影响，并惠及裁军议程的其他部分。我认为，这是近期的采取切实措施防止外层空间军备竞赛和为今后更加雄心勃勃的措施铺平道路的最佳途径。裁审会进行的非正式讨论使其能够尝试讨论预期中的议程项目，由此表明其工作方法有所创新。我感谢所有代表团持灵活态度，同意采取这一做法。他们在工作中确定了裁军审议委员会可以进一步审议的许多具体领域，从而推进我们维持一个没有冲突的外层空间的共同愿望。我感到鼓舞的是，大家大力支持委员会在下一个周期中处理这个问题。

这是裁军工作的关键一年，发生了不少重要事件。会员国打破裁军审议委员会的僵局，帮助为今年的其他活动奠定了积极的基调，启动《不扩散核武器条约》的审查周期就是立刻将开展的下一步工作。我希望能产生新的积极动态，使2017年成为争取实现一个更美好的世界、一个所有人都更加安全有保障的一年。

最后但同样重要的是，我本人也要再次感谢所有成员实现了这一突破，在我离任之时，给予我难以忘怀的礼物。

主席（以英语发言）：我感谢金垣洙先生的发言。我还要感谢他开展斡旋，使我们大家有可能提供这个礼物。我代表联合国裁军审议委员会（裁审会）祝他今后一切顺利。

本届实质性会议和裁军审议委员会的三年周期即将结束。我们的组织会议开始时，情况十分艰难：我们的主席团不兼备，工作组没有主席。我们设法克服了这些挑战，我们十分幸运，后来

不仅有了成员齐备的主席团，还几乎达到充分的性别平衡，而且有非常专业、颇有技巧和不偏不倚的同事，即威尔默·门迪兹·格拉特罗尔先生和拉谢扎拉·斯托伊娃女士，他们接受了挑战，帮助各国代表团开展对话，增进了解。我赞扬他们的辛勤工作。

三周前，没有人会认为，裁审会能够开展当前的进程。我们必须珍惜这一进程，希望能在此基础上作出进一步努力。三周前，没有人会认为裁审会能够达成妥协，但我们做到了。多边主义提供了机会，使我们能够达成妥协，对所有人来说，这都是一种双赢的成果。

我鼓励所有代表团都遵循这条道路。这是一个漫长的旅程，十分艰难，有时会令人沮丧，但是，就像一瓶上好的马尔贝克葡萄酒，它需要时间。我们花了10多年，但不到20年。从历史的角度来看，这段时间很短暂，我相信所有人都会与我一样认为，值得作出这一努力。我们希望，这一点氧气将对我们今后裁军领域的所有努力产生积极的影响。

闭幕辞

马赫福兹先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：主席女士，我首先要感谢你辛勤地领导了联合国裁军审议委员会2017年的会议。你兢兢业业，不遗余力地确保本届会议取得成功。

我还要感谢两个工作组的主席：关于核裁军和不扩散问题问题的第一工作组主席、委内瑞拉的威尔默·门迪兹·格拉特罗尔先生和关于常规武器领域建立信任措施问题的第二工作组主席、保加利亚的拉谢扎拉·斯托伊娃女士。他们在主持两个工作组工作时，表现出高度的专业精神和透明度。几年来，我们第一次达到了工作的这一阶段。

关于第二工作组，我感谢斯托伊娃女士睿智、顺利地领导了我们的工作。我还要感谢那些表现出极大灵活性的同事们。我为此而祝贺整个国际社会。

我们还感谢金垣洙先生和秘书处裁军事务厅的所有成员开展的行政和组织工作。

我们欢迎第二工作组所提出、而且我们今天通过的关于委员会确定建立信任措施的原则以及1996年通过的措施，这有助于巩固各级和平与安全，还有助于——当然是在自愿的基础上一提高有关常规武器问题的透明度并加强这方面的对话。

建立信任措施必须考虑到《联合国宪章》的原则，即不使用武力或威胁使用武力，不干涉主权国家的事务，和平解决争端，所有会员国、包括观察员国家之间主权平等，所有被占领土的人民享有塑造自己未来的不可剥夺的权利，以及反对外国占领。此外还有一项原则是，某些大国负有处理发展中国家一些问题的特别责任。

我们一直支持第一工作组主席的努力，并加入了支持该文件的协商一致意见。不过，有些代表团表现出缺乏政治意愿，令人遗憾的是，这种情况阻碍了我们的工作。尽管如此，我们认为通过非正式文件是一个积极的步骤，因为它使成员国能够了解其内容，这有助于2018-2020年周期的工作。我们支持这些文件提出的建议，并呼吁核武器国家审查各自的立场，加入全球和区域核裁军共识，以便世人能免于这些武器带来的后果。长久以来，我们一直在等待这一目标得以实现。但是，前方的道路依然漫长。我们的目标是崇高的。为此，我们必须加强我们的国际努力。埃及愿一如既往地防止扩散，并确保建立一个无核武器世界。

主席女士，我们再次感谢你的努力，并希望下届会议将使我们能够实现我们在常规武器、核武器和外层空间方面的目标。

德罗布尼亚克先生（克罗地亚）（以英语发言）：我的发言将非常简短。在作为克罗地亚常驻代表兼联合国裁军审议委员会（裁审会）主席发言时，我要高度赞扬主席女士阁下、两工作组主席、主席团及秘书处开展的高效和圆满工作。

对于裁审会和整个联合国裁军机制而言，今天都是取得一项重要成就和向前迈出重要一步的日子，因为在这么多年的停顿和僵局之后，裁审会通过了一套新的建立信任措施，由此开始恢复其实际作用和宗旨。我认为，我们都应该感到鼓舞，我们投入如此之多时间和精力的工作最终取得了成果。我认为，我们都应该坚信，今后几年，裁审会将继续发挥显著作用，最大限度地利用普遍成员制框架。我再次向各位表示祝贺。

布拉瓦科先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席女士，我以美利坚合众国代表团的名义，就我们认为非常积极却姗姗来迟的进展，向你本人、裁军事务高级代表金垣洙先生和整个裁军审议委员会表示感谢。我们都知道，这是本机构自1999年以来取得的第一项共识成果。

通过积极、建设性地参与裁审会关于常规武器领域建立信任措施专题的工作，我们促成重申了我们对多边裁军机构协商一致文化的承诺和信心。如果我们具备耐心和毅力，这种文化能够而且将会取得进展。

我特别感谢两工作组主席——第一工作组的威尔默·门德斯·格拉特罗尔先生和第二工作组的拉谢扎拉·斯托伊娃女士。二位都真正具备专业水准，既公正又公平，而在联合国，这是我们所有人始终对各位主席提出的要求。我感谢他们二位的出色工作。

在核裁军与核不扩散方面，该工作组在常规武器领域建立信任措施上取得的进展虽不如第二工作组大，但是，我们的核裁军与核不扩散讨论是坦率和真诚的。相互尊重基础上的对话始终弥足珍贵，当政治主角步调妥善一致时，这种对话就能在前进的道路上促成进一步的进展。

我们就外层空间透明度和建立信任措施进行了非常详细、有意思和充满希望的讨论。该专题的目标是帮助人类促进对外层空间的负责任利用。因此，我们非常高兴地协助鼓励裁审会今年举行这样

的讨论，并希望在裁审会这里推进这一事项，因为在其他场所，这一事项正得到推进。

我认为，今年是个大好年头。各位成员知道，多年来，在许多届会议期间，我长期担任美国驻裁审会代表。对话始终做到了相互尊重，且饶有趣味。我每次来到这里，都能学到新东西。我想感谢每位成员为我提供这一机会。

有些人可能会说，今年的成果平平。我能理解这种说法；如我所言，所取得的成果无疑姗姗来迟。但是，我对此并非很确信。我索性借用威廉·莎士比亚的名言结束我的发言：

“一枝小小的蜡烛，它的光照耀得多么远！一件善事也正像这枝蜡烛一样，在这[罪恶]的世界上发出广大的光辉。”（《威尼斯商人》第五幕，第一场）

桑切斯·罗德里格斯夫人（古巴）（以西班牙语发言）：我要感谢主席和裁军事务高级代表金垣洙先生。同其他代表团一样，我国代表团感谢和赞赏第一和第二工作组两位主席门德斯·格拉特罗尔先生和斯托伊娃女士。我们还感谢裁军事务厅秘书处为我们在裁军审议委员会开展的工作提供的一切支持。

至于第二工作组的工作，我们愿表示，对于古巴而言，建立信任措施极其重要，因为这些措施是自愿性的，也是加强国际和平与安全的一种方式。应该根据《联合国宪章》的宗旨和原则通过这些措施，而且，这些措施应该尊重各国的特定安全需要。

我们确实希望第二工作组的成果文件载有反对外国占领、自决原则、尊重主权及不使用武力或以武力相威胁的内容。文件应该阐明这一点。但是，本着妥协和灵活行事的精神，我国代表团最终能够加入通过该文件的共识。这是一项积极的成果，因为自1999年以来，裁审会一直未能作出协商一致的決定。因此，我们认为，我们今天取得了一项积极成果。

我们本来希望第一工作组也能商定达成建议。我们认为，核裁军是裁军领域的优先事项，我谨在此再次强调这一点。我们强烈认为，核武器是对人类的主要威胁，不能继续推迟核裁军。我们吁请各主要核武器国家加入协商一致，以便裁军审议委员会明年能够审议有关核裁军的建议。我们将继续努力争取营造一个无核武器世界。

阿马尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席女士，我国代表团谨感谢你对联合国裁军审议委员会（裁审会）的总体领导。我也感谢裁军事务高级代表在此历史性时刻出席委员会会议并发言。

主席女士，我向你和两工作组主席，即我的朋友、委内瑞拉的门德斯·格拉特罗尔先生和保加利亚的斯托耶娃及在座各位表示祝贺。我们也感谢裁军事务厅秘书处人员和口译员的辛勤工作和支持。正是由于他们和两工作组主席的奉献，我们才能在裁审会工作本三年期最后一年完成如此富有建设性的审议。

在主席的领导下，我们比以往任何时候都更接近于在第二工作组达成协议，而且我们最终就案文达成了一致。这一重要成就表明，只要有真正的政治意愿，我们将能够克服人们有时归咎于裁军机制或其工作方法的问题。然而，这些问题的根源在于世界各地现有的战略和政治现实，在于各会员国的优先事项和做法相互竞争。

在裁审会工作本周期的审议过程中，我国代表团与其他代表团一道，本着建设性参与、妥协和灵活的精神作出努力，力求达成协商一致。直到最后，我们仍然希望委员会能就两个议程项目，或至少其中之一通过建议。我们的努力终于产生了成果。

大会第十届特别会议提出的有关裁军机制的关键原则是，

“采取裁军措施，应以公正、均衡的方式进行，以确保每个国家的安全权，并确保任何国家或国家集团在任何阶段都不取得对其他国

家或国家集团的优势。”（S-10/2号决议，第29段）这一基本原则要求在严格的协商一致基础上审议裁军措施，让所有利益攸关方参加，允许所有国家维护其本国的国家安全利益。联合国裁军机制在此基础上开展工作，已经产生了具有里程碑意义的裁军条约。我们根据这些原则在裁审会中开展工作，取得了今天的成果，即达成有关常规武器领域建立信任措施方面的建议。

本周期即将结束，我国代表团对现行裁军机制工作和多边主义精神的希望和承诺有增无减。我们期待在明年开始的裁审会工作的下一个三年周期中与其他代表团密切和建设性合作。

虽然我可能无法继续在此为委员会的下一周期工作做贡献，也无法受益于委员会高资质裁军专家的智慧，因为我在纽约的任期即将结束，但我国代表团和我的继任者将继续与各位密切合作。言语不足以表达我对各位同事合作的感谢。我深感荣幸能与在座各位一起共事，见证这个历史性时刻。

议程项目7

其他事项

主席（以西班牙语发言）：鉴于没有代表团想要在本项目下发言，请允许我在宣布本次会议和本届会议结束之前，再次感谢所有代表团的建设性精神及其对我和主席团其他成员的支持。主席团其他成员帮助我承担起顺利主持裁审会的责任，我尤为感激。我感谢委员会秘书处及其附属机构，以及大会和会议管理部和裁军事务部工作人员、口译员、会议干事、文件干事和音响工程师。我希望能够逐一命名感谢他们，但担心遗漏或发音不准，读错他们的名字。因此，我将以书面形式向他们致谢。

会议闭幕

主席（以西班牙语发言）：我宣布裁军审议委员会2017年实质性会议闭幕。

下午4时45分散会。